

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárban minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyzet-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

Adókiivetések.

— május 6.

A május költészetébe vajmi profanizmussal vegyül az anyagi gondok terhe, a fizetési kötelezettség sivár tudata. Mert attól eltekintve, hogy már a II. évnegyedi adó esedékes e hó 15-én, a május nevezetes hónap főleg ezen az éven még azért is, mert a III. oszt. kereseti adók kivételére vonatkozó tárgyalások is most veszik kezdetüket ország-szerte. Az idén pedig első éve van a három esztendő ciklusnak, tehát az említett adó nem kivételére vonatkozó tárgyalások a következő két esztendőinél hasonlíthatatlanul élénkebbek lesznek, mert a most fenálló üzletek vagy ipari műhelyek az 1909. és 10. évekre is a most kivételadóösszeget fogják viselni.

Vidéken csekély jelentősége van e kérdésnek; ahol a földadó dominál s alig akad 5—6 apró szatócs vagy kocsmáros a községben, ott mondhatni tudomást sem vesznek erről a különös — bár tagadhatatlanul legigazságtalanabb alapon álló — adónemről. De ahol olyanok a viszonyok mint például Sátoraljaújhelyben, Szerencsen, Nagymihályban vagy Sárospatakon, ahol a ház- és a III. oszt. kereseti adók képezik a legfőbb adótételeket, ott már vajmi közéről és nagyon érzékenyen érinti a lakosságot a tárgyalások menete s nagyon érdekében áll a tulnyomólag iparral és kereskedelemmel foglalkozó polgárság-

nak, hogy a saját érdekeinek védelmét szem elől ne téve, nehogy a tárgyalások után kelljen pénzbe kerülő reklamációkkal úgy önmagának kárt okozni, mint a hatóságoknak teljeseleg felesleges munkát.

Nálunk is kezdetüket veszik néhány nap múlva a III. o. ker. adókiivetési tárgyalások, azért aktuálisnak és közönségünk érdekében állónak tartjuk most e kérdéssel foglalkozni.

Dr. Wekerle Sándor pénzügyminiszter pár nap előtt nagyfontosságú rendelkezést tett ez adókiivetések ügyében.

Igazságtalan ez az adó nem, s azért is éli már végnapjait. Mi hisszük hogy a mostani, 3 évre szóló kivetés kihuzza már mind a 3 esztendőt életben.

Dr. Wekerle Sándor nagyhorderejű rendeletének veleje az, hogy a fővárosban már utasította az adókiivető bizottságokat, hogy a minimális kiszámításánál ne vegyék tekintetbe a vallomási izeken most feltüntetett lak- és üzletbérleteket, mert a lakások béremelkedése aránytalan emelkedést okozná az adóknak s a polgárság megterheltségének; de fentartandónak mondja ki a miniszter az előző évi alapot mindazon adózóknál, kiknek jövedelme kimutathatólag, kétségtelen bizonyossággal megállapíthatólag nem emelkedett.

Ez a fontos rendelkezés értesülésünk szerint minden pénzügyigazgatóságához is megérkezett, tehát adóemelésről nem kell tartaniok csak azoknak, akiknek

jövedelme kétségtelenül, okmány-szerűleg bizonyíthatólag szaporodott. Ezeknél az emelést maga a törvény mondja ki, a pénzügyigazgatóságok tehát mit sem változtathatnak a törvény rendelkezéseiben. De az ismét kétségtelen, hogy a nagyobb jövedelmű adózók itt is kibujnak, mert ellenük számszerű adatok nem lévén, mondhatni a saját jószándékuk szerint adóznak.

Ezekbe ismertettük röviden a május kevésbé költőies oldalát. Némi vigasztalásul megjegyezzük, hogy a folyó év a kis embereknek is hozott már valamelyes örömet az adózás terén, mert az 1908. évi V. t. c. rendelkezései szerint azok, akiknek állami egyenes adója (föld-, ház-, tőkekammat) a 10 koronát meg nem haladja, II. oszt. kereseti adóval meg nem róhatók. Számítatlan kisgazdán, de még nagyobb számú zsellérségen könnyít ez a törvény, mert a legkisebb tételben 6 koronás (férj 4 kor. nő 2 kor.) adótétel után több sallang is járult, melyek tetemesen megemelték ezen, a nép nyelvén fejadó cím alatt gyűlölt fizetséget.

— május 6.

A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetségének köszönő irata. A VHOSz. javára Buza Barna orszgy. képviselő, Éhlert Gyula s dr. Nagy Béla védnöksége alatt a helybeli hirlapírók s Polgár B. szintársulata által Sátoraljaújhelyben legutóbb rendezett cabaret tudvalevőleg 145 kor. 50 fillért jövedelmezett a VHOSz. nyugdíjintézetére javára, melyet lapunk

küldött pénzt. Magadra, gyerekkre is költ. Oszti gondját viseld magatoknak. Virulva találjalak otthon! Pápista színben nekem ott ne lankadjatok! En is jól élem világom itt rólatok álmodva. Virágok közt járok, a madárral dalolok. Na! Ennyi poezis paraszt szívből.

Falu, falu, te termed a pipacsot, buzát, nefelejtset, ibolyát és a legszébb idilleket! Te poezist árasztasz még a rákosi villamos kocsiába is. És te boldog hangulatu, paraszt asszony tova tűnsz a pályaudvaron szerénységgel, szerelmeddel, kebleden élősködő gyermek-keddel. Kar, kár. Magaddal viszed bizalomteli lelkedben a hitet, boldogságot, a gyönyört, mit egy ital viz ad, az élvezetet, mit a pattogatott kukorica majszolása szerez és a kéjt, mit közös szerelmek nyujt. Vidd, vidd! Mert e légkörben elpárolog, hol más zsánerű emberek verik itt a pletyka nagy dobját. Kik nem értik a szív dalát, csak a pénz csengetését.

Kik körülbelül így kotyognak zajoskodva: (pedig városi asszonyok a javából) Hallottad lelkem: a K.-né leányát saját üzletvezetőjük veszi el. A leány ki nem állhatja, ignorálja.

szerkesztősége Lenkei Lajosnak, mint e szövetség alelnökének küldött meg, ki azt a központba Szegedre utalta át. A VHOSz. az adományt elismerő s alább közölt nyugta kíséretében a következő levelet küldte Éhlert Gyulához, lapunk felelős szerkesztőjéhez:

Szövetségünk alelnöke: Lenkei Lajos ur 145 kor. 50 fillért fizetett pénztárunkba, mint a sátoraljaújhelyi hirlapírók és Polgár Béla ur szintársulata által folyó évi április 9-én rendezett cabaret-estély jövedelmét.

A sátoraljaújhelyi kartársaknak, szövetségünk humánus ügye iránt tanusított rokonszenves támogatásáért a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége hálás köszönetét fejezzük ki és kérjük t. kartárs urat, hogy őszinte hálánkról Polgár Béla szinigazgató urat is biztosítani kegyeskedjék.

Az estély jövedelméről szóló hivatalos nyugtát mellékelve vagyunk

Szegeden, 1908. május 1-én.

Kiváló tisztelettel:

Szávay Gyula, Palócz László,
elnök. titkár.

A beküldött összeg átvételét elismerő nyugta a következő szövege:

Nyugta. Köszönettel elismerjük, hogy a sátoraljaújhelyi hirlapírók a Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége pénztárába az 1908. április 9-én rendezett cabaret-estély jövedelme fejében 145 korona 50 fillért, szóval is: egyszáznegyvenöt korona ötven fillért lefizetett. Szegeden 1908. évi május hó 1 napján. A Vidéki Hirlapírók Országos Szövetsége: Szávay Gyula elnök, Tömörkény István, pénztárnok, Palócz László titkár.

De remek, korrekt ember, nagy üzlet-szellem, jó kenyérkereső. Megtakarított tőkéje magában vagyon. Jól tesszük, hogy nem adják eladósodott házi orvosuknak, kibe belegabajodott a kisasszony. Mondják szörnyen soványodik a leány, igaz? Szegény! Hja, az a bolond szerelem ifjuságunk szenvedése. Hát ti mikor csapok lakodalmat? Hallom, leányod igazán boldog. Hogy ne édes, hogy ne! Hál-istennek. Igen kedves, jó fiu a vóm. Komoly ember. Sokan hibáztatják, hogy 40 éves legények adom 20 éves leányomat. De Istenem, ha ma vénen születnek. Biztos exisztencia a fő és imádja a gyermekem. Az ipjával meg mily benső pajtasok! A lakodalmat, szívem? Nem tarthatom meg egy-kettőre. A rém nagy kelengye sok dolgot ad. Kérlek, a sokféle kikészítés. Esküvő után Nizzába, Nápolyba mennek. Csak be kell barangolni ezt a szép világot. Hát még a berendezésük! Mind az én dolgom, gondom. Pedig a legszerényebbül csinálom: Uri szoba; egy bőr- és egy smirna garnitúrával. Kényelmes klub divánok, olajfestmények, nappal, szőnyegek stb. Ebédlő, háló, nappali, előszoba és konyhaberendezés csak szük-

A ZEMPLÉN TARCÁJA.

Képek.

A „Zemplén” számára írta: S. Lóv Róza.

A költő mondja: „Eine Landstrasse ist unsere Erde. Wir Menschen sind Passagiere.“ E szürke, poros országuton — hol egymást üzve futunk; ki céltalanul, ki vad hajszát üzve, ki fata morgana után — találkoztam különféle alakokkal, kikről szólnak lelki fotográfiáim. Ha akad közöttük groteszk, bocsnat hű másolásomért. Nem fizetik munkám, miért szépiténem?

A rozogán döcögő villamoson érdekes vis-à-vis költötte fel figyelmem. Mester esetére méltó arc szította érdeklődésem. Nem szenvedő, boldog madonna. Silány paraszt ruhában is tündöklően szép. Karján ugránczó pufók csesemője úgy látszik éjjelente sem kiméli, mert ábrándos szemei feketén árnyékoltak. De eleven boldogság ragyog azok kifejezésében és engem igéz, leköt e csodalátvány: Boldog ember, Istenem! Hát olyan is létezik? Tán az első, ki

életemben szemem elé került. El sem hinném, ha saját szavait nem hallottam volna.

Benső hangzott, mesének tett szívbeli áradozása: Lelkem, nénem, mennyire örülök a találkozásnak! Na, csak hogy együtt mehetünk egy darabig. Mit is mondjak hamarabb, mit? Hál! Isten, hogy jól szolgál az egészséged. Nekem is. Hogy ez itt ni (fiára mutatva) mázsányit nyomna? Majd csak. Azért soványodtam le felére. De mindent megér ez! Hogy az Andris miféle? Végtelenül jó ember. Egy harapás kenyérke. Ki sem mondhatom, mily nagyon boldog vagyok. Most tudom, mi a boldog élet. Hogy mi a kedves, a szép e világon. Ő is ugyanazt írja: hogy csak mióta felesége van, tudja, mily édes gyönyörűség az élete. Boldogabb ő a világ leggazdagabbjánál, ha értünk dolgozhat, ránk gondolhat. Csak addig pergett a könyve, míg a hajón tétlenkedett és a szörnű vizet nézte. De mióta munkába állott, az ásó magától megy a földbe, hogy aranyat turjon kicsi magzatjának, hitves galambjának. Így írja. Ugy, ugy! Rihatnék örömben. Bizony még kérlek: Ne mind tedd félre a

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Kinevezés. Meczner Gyula főispán Sztankó László vármegyei irnokot tiszteletbeli vármegyei kiadvá kinevezte.

(Miniszteri kiküldött vármegyeiben. A belügyminiszter Mezei Viktor miniszteri s. titkár küldötte ki, hogy Zemplén vármegyében s több felvidéki vármegyében az anyakönyvi felügyeletet teljesítse. E végből Mezei segédtitkár az állami anyakönyvvezetőket s anyakönyvi hivatalokat veszi vizsgálat alá, hogy az anyakönyvek helyes és pontos vezetéséről meggyőződést szerezzen. Eddig a sátoraljaujhely városi és sátoraljaujhely vidéki anyakönyvi hivatal vizsgálatát meg, innen Mikóháza, Legenye és Nagykázmér anyakönyvvezetésének megvizsgálásával megkezdte körútját a vármegyében s minden anyakönyvvezetői hivatalt meg fog vizsgálni. Reméljük, hogy rendet fog találni.

(A sárospataki főszolgabírói hivatal átadása. A vármegyei törvényhatóság a sárospataki főszolgabírói hivatalnak az újonnan megválasztott dr. Bessenyei Zénó főszolgabíró kezéhez leendő átadására bizottságot küldött ki, mely Bernáth Aladár vármegyei tb. főjegyző elnöklése alatt e napokban adja át leltár és jegyzőkönyv mellett a hivatalt az új főszolgabírónak.

(Adókövető bizottságok Zemplén vármegyében. Május hó közepe felé megkezdődnek vármegyénk területén az egyik legfontosabb adómennek, a III. oszt. kereseti adónak kivetési tárgyalásai. A kir. pénzügyigazgatóságban néhány nap alatt már elkészülnek az előadók a javaslatokkal s valószerű, hogy a tárgyalások a hónap második felében megkezdődnek. Az érdekelt adózókat megfelelő módon fogják minden adóhivatal székhelyén értesíteni a határnapról, melyen adójuk tárgyalás alá kerül. Tájékoztatásul közöljük az adókövető bizottság tagjainak s a szakelőadóknak névjegyzékét a következőkben: Sátoraljaujhely város és a sátoraljaujhelyi m. kir. adóhivatal kerületéhez tartozó községek névze: Elnök Képes Gyula, alelnök dr. Kossuth János, rendes tagok dr. Nyomárkay Ödön, Hericz Sándor; póttagok dr. Isépy Tihamér, Bánóczy Kálmán, Schweiger Ignác, Gyarmathy Béla. Előadó dr. Kvirsefeld László ügyosztályvezető királyi

székes. Persze a legjobb minőségű. Hát sok-e, kedves? Dehogy, dehogy, sőt — erősíti — magában gondolva: a felét sem győződ. De győzi a bank pénzzel, urad meg aláírással. Elég neked vöd elévült adósságait fizetned a hozományból. Reád férne üdülés, enyhülés csuzos bántalmadra, de csipkére, szalagra uszik el a fürdőzés ára. A cifra himzésekbe majd beleírhatja családása könyveit. A vén legény mellett lesz benne része. Jézuskám, mily rettenetes idill: Kitombolt férj, számító asszony. Honnan fog lelki melegség áradni, ifju szerelem, hitvesi boldogság fénye sugározni életüket beragyogva? Az utcai ablakon, hol selyem, bársony és csipke függönyök fogják hirdetni gazdaságok és irigy szemek elől elrejtteni boldog nászotok?

A két idetartozó barátnő a sarokban mindezekről mitsem tud, mert egymást majd agyon ölik az igyekvéssel. Tul akarná mindegyik a másikat kiabálni: Na, hogy mennyibe került nekem ez idén abbáziai kurám lelkem! Kérlek csak tejjre kellett rém pénz. Csolnakázás, kirándulások stb. De a tenger hatása és élvezése felülmulhatatlan. Nem birom megenni, pedig mióta járom — henceg emez Baden drágaságait, előnyeit — han-

pénzügyi titkár. — A szerencsi adóhivatali kerületben elnök Vitányi Bertalan, alelnök dr. Kovács Gábor, tagok Vári Rezső, Cornides Albert, Lipóczy Norbert; póttagok Hermann Sándor, Pap József, Kolos Tibor, Moskovics Ede. Előadó dr. Kiss Géza kir. pénzügyi s. titkár. — Tokaji kir. adóhivatali kerület: elnök Székely Károly, alelnök dr. Krőczér László, tagok Heim Sámuel, Komáromi Károly, póttagok Zinner Arnold, Czizányi Béla, Sebő Gyula, Kiesinko Antal. Előadó Tóth Károly kir. pénzügyi titkár. — Királyhelmezi kir. adóhivatali kerület: elnök dr. Farkas Róbert, alelnök Székács István, tagok Rubin Mihály, Hamrák János, dr. Tárczy Pál; póttagok Galambos János, Zachár Ferenc, dr. Fuchs Emil, Pintér Ferenc. Előadó dr. Kiss Géza kir. pénzügyi titkár. — Nagymihályi kir. adóhivatali kerület: Elnök dr. Frölich Gyula, alelnök Widder Sámuel, tagok Bucsinzky Lajos, Tolvaj Imre, Bartus Boldizsár, póttagok; Barnai Andor, Roncsinszky Ágost, Widder Andor, dr. Bucsinzky Mihály. Előadó: Székely József kir. pénzügyi s. titkár. — Gálszécsi kir. adóhivatali kerület: Elnök dr. Novák István, alelnök Ichnatko Emil, tagok Grünstein Ignác, Fábry Béla, Koch Gábor, póttagok Mandel Dezső, Hornyák István, Pafesuga János, Sebeczi Győző. Előadó Zboray Béla kir. pénzügyi s. titkár. — Varannói kir. adóhivatali kerület: elnök dr. Csöke József, alelnök Pereszlenyi István, tagok Gaal Sándor, Ungváry Ede, Cséri Herman, póttagok; Kláner Emil, Dicsner Antal, dr. Werner Gyula, Urečky Béla. Előadó Nyomárkay Kázmér kir. pénzügyi titkár. — Homonnai kir. adóhivatali kerület: Elnök Kelemen Kálmán, alelnök Lehoczky Endre, tagok Hoszsa Gyula, Suszter Alajos, Harmata Andor, póttagok Friedman Izidor, Pápai Pál, dr. Mazur Gyula, Pólik Sándor. Előadó Székely József kir. pénzügyi s. titkár. — A bizottságok jegyzőit Mauks Endre kir. pénzügyigazgató fogja kinevezni az előadók javaslati alapján.

(Hivatalvizsgálat. Dókus Gyula alispán Puky Árpád pénzügyi számellenőr és Matyi Béla vármegyei irnok kíséretében folyó hó 5-én megvizsgálta a szerencsi szolgabírói hivatalt s azt rendben találta.

(Utadó kivetés. Zemplén vármegye alispánja körrendeletben utasította a községek előjáróságait és Sátoraljaujhely város adóügyosztályát, hogy az 1908. évi utadó kivetési lajstromot május hó végeig felelősség terhe alatt készítsék el s azt az illeté-

gaztatja amaz. Végre megegyeznek, miután bajuk egyáltalán nincs, jövőre Marienbadra rándulni. Ugy is tulerősek. Bezzeg otthon mit szólna a való? — Emez gyöngye urának gyér haját öszíti fehérre.

A telet gyomorgöreséssel végig szimulálja, hogy nyári ruháit és temperamentumát külföldön érvényesíthesse. Amaz nehezebben küzd erőlyesebb, erősebb urával, de kivíjva győzedelmét síró gúnyokkal, cifra jelenetekkel, hosszas duzzogással. — Végül csak ott pöffeszedik fehér ruhájában a „curmuzik“ mellett, ahol a másik, az elégtételt jólesően érezve. Fénylő mosolyában ott ragyog a virtus, a dac, a szegény gazdagok eleme: „Itt látsz elegánsan engem is hé! A bosszúságod megéri az érte való szenvedésemet.“ Oh, bécsi rongyok, marienbadi séták, de sok vérbe, könybe kerültek! És ti abbáziai kirándulások, de sok kedves, intim, boldog órák, édes alkalmak, szép békességet fullasztotok a tengerbe... Milyen koppott lesz a lélek az ilyfajta megerőltetésekben, ha bársonyba, szőrmebe bujik is.

Bezzeg ott a buja fűvön lépkedő igénytelen, boldog asszonyon rajta ragyog a semmit nem követelő, mindent pótoló szerelem poezisa.

kes főszolgabírákhoz (polgármesterhez) terjesszék be. Előre figyelmeztetjük a közönséget, hogy az utadó lajstromokat közszemlére kitételük idején — saját érdekében — megtekinteni el ne mulassza.

(Városunk küldöttsége a minisztereknél. Holnap, folyó hó 7-én csütörtökön fog tisztelegni egy monstre küldöttség Kossuth, Apponyi és Jekelfalussy minisztereknél egy Sátoraljaujhelyben létesítendő polgári fiúiskola, egy ezred katonaságnak idehelyezése és a gyártelepi kis állomásnak teherárúk felvételének berendezése érdekében. A küldöttség csütörtökön d. e. 10 órakor Budapesten a képviselőház előtt gyülekeznek. A várost e küldöttségben Pataky Miklós főjegyző fogja képviselni.

HIREK.

— Személyi hir. Jóna András szabolesmgyei nyug. főorvos, az európai híru régiségtudós és író folyó hó 5-én városunkban időzött, mely alkalommal a helybeli kegyestanító-rendi társház vendége volt.

— Adomány. Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai püspök a homonnai kath. olvasókör céljaira 50 koronát adományozott.

— Kinevezés. A m. kir. igazságügyminiszter Faller Gyula sátoraljaujhelyi kir. törvényszéki irodatisztet jelen állomáshelyén kir. törvényszéki irodaigazgatóvá nevezte ki.

— Tiszti előléptetés. Kolozsváry László honvédhadnagyot, ki a 10-ik honvéd gyalogezred Sátoraljaujhelyben állomásozó 3. zászlóaljához van beosztva, főhadnaggyá léptették elő.

— Halálozások. Részvétellel értesülünk arról a súlyos csapásról, mely városunk egyik előkelő, uri családját az Ambrózy család érte. Ambrózy Nándor ügyvéd nejének szül. Reviczky Saroltának édes anyja öz. revisnye Reviczky Ágostonné szül. doroghi Kutka Zsófia életének 77-ik évében folyó hó 6-án déli 12 órakor Sátoraljaujhelyben elhalt. Általános részvét fordul a közszeretben álló Ambrózy család felé a halálest alkalmából, mely kiterjedt rokonságot is gyászba borít. Az elhunyt hült tetemeit május hó 8-án délután fél 4 órakor fogják a r. kath. vallás szer-tartása szerint nyugalomra helyezni. — Súlyos csapás érte Danek Leo honvédőrnagy zászlóaljparancsnokot. Fialat neje koltai és faikürthi Kürthy Margit Eperjesen f. hó 5-én elhunyt. A halálest híre itt Ujhelyben is általános részvétet keltett, mivel az elhunyt urinó férje, Danek Leo, akkor még mint százados városunk uri társadalmának közkedvelt alakja volt.

— Gr. Széchenyi László birtokvásárlása. Gróf Széchenyi László és neje Vanderbilt Gladys 800.000 koronáért megvették remetevasgyári birtokot és a hozzá tartozó erdősegeket gróf Károlyi Imre eddigi tulajdonostól. A grófi pár a vétel előtt két napig tartózkodott Felsőremetén, hol a festői vidék rendkívül megnyerte tetszésüket.

— Esküvő. Chotvács-Herényi József kir. kulturmérnök május hó 9-én d. e. 1/212 órakor tartja esküvőjét a váci ágost. hitv. evang. templomban Szalay Mariskával.

— Pénztézetek köréből. A sátoraljaujhelyi Népbank igazgatósági tagjai közül Székely Elek töröltetett s helyére igazgatósági tagul dr. Bessenyei Zénó jegyeztetett be. — A sátoraljaujhelyi Takarékpénztár igazgatósági tagjai közül töröltettek Szentgyörgyi Vilmos és Teich Zsigmond, bejegyeztettek Bernáth Aladár Lengyel Manó és Pekáry Gyula új igazgatósági tagok.

— Sátoraljaujhely város népmozgalmá aprilis hóban. Sátoraljaujhely rend. tanácsu városban az áll. anyakönyvi hivatal hivatalos adatai szerint a folyó év április havában 53 születés s 48 halálest történt. E születési s halálestek révén városunkban a folyó hó első napjáig 221 születés és 208 halálest fordult elő az 1908. évben. Házasság ez évben 45 kötött meg.

— A május kilencediki hangverseny erköcsi sikeréről a legmagasabb igényeket kielégítően gondoskodott Farkas Andor polgármester-helyettes. Az alább közölt meghívó és program részletes tájékoztatást nyújt az estre vonatkozólag. De mielőtt a szereplőkkel színről-szinre megismerkednék a közönség, nyujtunk róluk, illetve művészetükről egy kis ismeretést. — Karczub Dénesné felejthetetlen ismerősünk lett a református polgárbál alkalmával. — Gyönyörű hangja, magas színvonalon álló művészete meghódított mindnyájunkat.

— Mészáros Pál kassai törvényszéki bíró, aki quartettben egy Csermák ábrándot fog előadni, a régi kuruc kesergők egyik leghivatottabb interpretálója. Nagy művész és kompozitor, ki egyébként a kassai közönségnek tüntető ovációkban részesített kedvence. — Novák Lajos a sárospataki főiskolai énekkar elnöke gyönyörű baritonján fog elénekeln egy pár szép magyar nótát. Farkas Dezső pedig hatalmas, nagynevű recitátoroknak becsületére való drámai erővel fog elszavalni egy melodramát.

— Olchváry Ernőt ismerjük. Az ő gordonka szólójától nem kell féltetni a hangverseny nívóját. A többi számról csak annyit, hogy méltóan illeszkedik a keretbe. Reméljük, hogy az erköcsi siker mellett nem fog elmaradni az anyagi sem. A rendező polgármester-helyettes a következő szöveget meghívót bocsátotta ki: Mélyen tisztelt közönség! Sátoraljaujhely r. t. város tanácsának megbízásából a Sátoraljaujhelyben 1908. március hó 31-én tüzkárt szenvedettek javára folyó hó (május) 9-én a városi színházban hangversenyt rendezek. A segélyre szorult lakosság nevében arra kérem a város közönségét: adja tanujelét ezuttal is a jótékonycélok iránti lelkesedésének, áldozatra kész emberszeretetének. — Megélhetési gondján, kiáltó nyomorán enyhíteni azoknak, a kik velünk egy földet taposnak, egy levegőt szívnak, kétszeres kötelességünk. Ők pedig, Isten után, a két kezük munkájától s a mi segítő beavatkozásunktól várják sorsuknak jobbrafordulását. Sátoraljaujhely, 1908. május hó. Tisztelettel: Farkas Andor, polgármester-helyettes. — A hangverseny műsora: 1. Megnyitó felolvasás. Tartja Farkas Andor. 2. Káldi: Csalogány dal, Tauber: Madár az erdőn. Éneklő Karczub Dénesné urnó. Zongorán kíséri Székely Lajos. 3. Csermák: Magyar ábránd. Hegedűn előadja Mészáros Pál. Kísérik Forgách Derső (hegedű II.) Paksy Jenő (brács), Olchváry Ernő (gordonka). 4. Szavlat. Karczub Mária urhölgytől. 5. Gordonka-szólo. Előadja Olchváry Ernő. Kísérik Forgách Dezső (hegedűn) Paksy Jenő (brács). 6. Dalok. Zenekíséret mellett éneklő Novák Lajos. 7. Melodráma. Székely Lajos zongora- és férfi-kar énekkísérete mellett előadja: Farkas Dezső. A hangverseny kezdete 8 óra-

kor. Rendes gyek válth nyok tőzsdé

— A híreket közl a vármegye vetések a nagyon elm több helyüt a gazdákna főleg a dró károkat. H nem fordul kilátásunk, már alig 2 tések még Bezzeg ne lássát Szar nem tekint

— Néplélményei plebános há kitotta a K

— Hátáncmulats mühelyi tü hó 3-án általánossá ismeréssel zenekar és lése után mühelyfőn hallgatóság hangjával, hagyott m okát, hogy is csak na Az „Össz felvonásos tos darab ládatlanok zsufoit né Gyula ügy nem a t ságra, rü sokra töre sel lehesse még a re jövöben te adásokat a közönsé tonos ajtó rátságos hassák a rében töb Gyula al anyát, eszme hü félután 2

— Ujhelyi k hogy Sz Háni var miatt go

— Épitömes kásának déből F napszám el. A ká örség a napszám kit a Di A nyula értékesít alkalom ismerte: kir. járá büntetés ellenör, korona ismereti örség.

— Mór táll tésképte több vég

— aljaujhe gófényk mán oly kozást „Magya 9-én sz ezuttal elhelyez színház kivitelt mozgól legmél

kor. Rendes színházi helyárok. Jegyek válthatók a Gojdzits kisasszonyok tőzsdéjében.

— A vetések állása. Szomoru híreket közölnek velünk legújabbban a vármegye egyes vidékeiről. Az őszi vetések a hosszadalmas tél folytán nagyon elmaradtak fejlődésükben s több helyütt nagy területeket kellett a gazdáknak kiszántaniok. A búzában főleg a drótféreg okoz igen tetemes károkat. Ha az időjárás enyhébbre nem fordul, igen rossz aratásra lehet kilátásunk, mert hiszen az aratástól már alig 2 hónap választ el s a vetések még egészen a földnél vannak. Bezzeg nem bontja ki a gabona kalásztát Szaniszló napra! Pedig ezt nem tekintik a gazdák biztató jelnek.

— Népszövetség. Bottyán zempléni megyei községben *Lojda József* plebános harmincegy taggal megalakította a Katholikus Népszövetséget.

— Hangverseny, színelőadás s táncmulatság a gyártelepen. A MÁV. műhelyi tűzkárosultak javára május hó 3-án rendezett mulatságról úgy általánosságban, mint részleteiben elismeréssel kell szólnunk. Az egyleti zenekar és dalárda élvezetes szereplése után *Szepessi Simon* főmérnök műhelyfőnök neje gyönyörködtette a hallgatóságot fülbemászó iskolázott hangjával, ami ha kifogásolni valót hagyott maga után csak abban rejti okát, hogy a kitartó tapsok dacára is csak nagyon rövid ideig szerepelt. Az „Összeférhetetlenek” című egyfelvonásos vígjáték amilyen háládatlan darab műkedvelőknek, olyan háládatlanok voltak a műkedvelők a zsufolt nézőközönséghez. — *Hradil Gyula* ügyes játékát elismerjük, hanem a többi szereplők több jártasságra, rutén és természetes gesztusokra törekedjenek, hogy érdeklődéssel lehessen végig nézni őket. Most még a rendezőseget kérjük fel, hogy jövőben tegye lehetővé, hogy az előadásokat zavartalanul nézhesse végig a közönség és ne engedje, hogy folytonos ajtónyitkorgás, püsszegés és barátságos „szervusz” kiáltásokkal ront-hassák a józlést. A hallgatóság körében többek között ott láttuk *Dókus Gyula* alispánt és nejét, mint zászlóanyát, mint minden jóteknőcélű eszme hűségese protegeját. A tánc éjféltől 2 óráig tartott.

— Gondnokaságok. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy *Schön Rézi* vajdászkai és *Stein Háni* varannói lakosok elmebetegség miatt gondnokaság alá helyezettek.

— Lopások. *Ozabiner István* építőmester Gyártelep-utcán levő lakásának udvaráról egy csukott fabódeből *Ferencz János* rovott multu napszámos 5 darab házinyulat lopott el. A károsult feljelentésére a rendőrség a lopás tettesét *Ferencz János* napszámos személyében tartóztatta le, kit a Diana kertben sikerült elfogni. A nyulatok időközben két koronáért értékesítette. Kihallgatása után, mely alkalomból a lopás elkövetését beismerte: a rendőrség átkísértette a kir. járásbíróhoz, hol elveszi méltó büntetését. — *Bettelheim Miksa* vámmellenőr, sátoraljaujhelyi lakostól 50 korona értékű felső kabátot lopott el ismeretlen tettes, akit nyomoz a rendőrség.

— Fizetésektelenség. *Neuwald Mór* tállyai fűszerkereskedő cég fizetésektelenséget jelentett. A cég ellen több végrehajtás van folyamatban.

— Mozgófénykép-színház Sátoraljaujhelyben. A sátoraljaujhelyi mozgófénykép-színház, mely a tél folyamán oly kellemes és keresett szórakozást nyújtott közönségünknek a „Magyar Király” termében, folyó hó 9-én szombaton újból megnyílik s ezúttal a „Vörös ökör” udvarán fog elhelyezést nyerni. A mozgófénykép-színház ez alkalommal is nagyon szép kivitelű, komoly s humoros tárgy mozgófényképeket fog bemutatni a legmértányosabb árak mellett. A szó-

rakoztató színház megnyitására felhívjuk a közönség figyelmét.

— A Bodrogközi Tiszaszabályozó társulat választmányi ülése. A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat f. évi május hónap 16-ik napján d. e. 9 órajakor Királyhelmezen a társulat székházának üléstermében gróf *Mai-láth József* t. elnök elnöklété alatt választmányi ülést tart a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Igazgató-főmérnök időszaki jelentése. 3. Pénzügyi bizottság jelentése a pénztári állapot és kezelés megvizsgálásáról. 4. A Latorca-töltés salomoni határba eső részének kiépítése s a karádi főcsatorna lemélyítése és a szivattyumű átalakítása érdekében összehívandó rendkívüli közgyűlés előkészítése. 5. Folyó ügyek. 6. Esetleges indítványok.

— Statisztika a május 1-i szünetről. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter elrendelte, hogy a május 1-én munkás ünnep cím alatt tartott munkabeszüntetésekéről az iparhatóságok statisztikai adatokat gyűjtsenek. Célja a miniszternek ezzel nem lehet más, mint annak számszerű kimutatása, hogy mennyi veszteség járul egy munkaadóra mint munkásra csak egyetlen napnak is a rendes forgalomtól való elvonásával.

— Felszámoló hitelszövetkezet. A Sárospataki ipari- és gazdasági hitelszövetkezet kimondta a felszámolást.

— Szerencsétlenül járt munkás. *Timák József* 25 éves, sátoraljaujhelyi vonatkísérő lakost sulyos bal eset érte. Folyó hó 3-án a szerencsétlenül járt ember ugyanis *Ormezőn* volt s az 1662. sz. vonatonál a kirakodásnál segédkezett. A kirakodási munkálatok közben egyik teherkocsi ajtaját véletlenül épen akkor zárták el, mikor *Timák József* a kocsiiban foglalatokozva kezével az ajtót tartotta. A sulyos ajtó *Timár József* kezére esapódott s azon sulyos zuzott sebeket ejtett. A szerencsétlenül járt munkás jelenleg kórházi gyógykezelés alatt áll.

— Körözött fülbevaló. *Keresztesi Lajosné*, a sátoraljaujhelyi *Magyar Király* vendéglősenek neje az udvaron elvesztette 300 kor. értékű briliáns fülbevalóját. A becsületes megtalálót körözötteti a rendőrség, természetesen a függővel együtt.

— Pármai ibolya szappan. E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arcúkrék is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas partolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője *Szabó Béla* pipere-szap-pangyáros, Miskolcson. Kapható: Sátoraljaujhelyen, *Hrabeczy Kálmán* drogériájában.

VITA
SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALISUS NATRON-LITHION GYÓGYVIZ,
Orvosilag ajánlva: húgysavas diathesis, közsvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyútyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő és borviz páratlan.
Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi iroda: BUDAPEST, LIPÓT-RÖRUT 29.

Főraktár:
NAGY FERENC urnál
Sátoraljaujhely.

Kapható: Gyógytárak, drogueriák és fűszerüzletekben.

Telefon-számunk: 42.

— *Rotter Márkus* angol női szabó lakását a Széchenyi-tér 13 számú Lipschitz féle házba, a „Zemplén” nyomda szomszédságába helyezte át.

SZÍNHÁZ.

„Regényesek.”

— *Rostand Edmond* darabja. A Színművészeti Akadémia növendékei előadásában színrre került 1908. május hó 5-én a városi színházban. —

— május 6.

Az országos Színművészeti Akadémia növendékei s részben pár hivatásos művészember körutat tesznek az ország nagyobb városaiban színrrehozva egy-két classikus becsű darabot.

E körútjában a Színművészeti Akadémia folyó hó 5-én tartotta meg első előadását a sátoraljaujhelyi városi színházban. Ez alkalommal a „*Cyranó*” és „*L'aiglon*” hirneves írójának *Rostand Edmond*nak az említetteknél jóval kisebb értékű, de azért színen álló darabja a „Regényesek” került színrre. Közönségünk nagyon jó előadásban látta már a darabot akkor, mikor a *Komjáthy* társulat, a címszerepekben *Takács Mariskával* s *Czobor Ernővel* bemutatta s így alkalma lehetett a két előadás között megvonni a párhuzamot, amely — bátran mondhatjuk — nem esik a f. hó 5-én látott előadás hátrányára, sőt volt az előadásnak több olyan részlete, mely hivatott bírálat szemüvegén át nézve is gáncs nélkül állhatja meg helyét.

A darab — mint közönségünk emlékszik reá — fordultatos s a szülők ama törekvése, hogy romantikus lelkületű gyermekeik egymás iránti szerelmét regényes helyzetek előidézése által növeljék és öregbítsék: az érdeklődést lebilincselő helyzeteknek valósággal oly kiapadhatlanul bő forrása, mely a sikert könnyen szerzi meg a darabnak, ha a szerepek jó kezekbe vannak letéve s a rendező megérteti a szereplőkkel, hogy e darab tendenciája korántsem a regényesség merev kigunyolása, vagy annak apotheozálása, hanem oly élénk menetű elmémű, melynek az ifju szivek regényesség iránti vonzalma alapot ad, keretet nyújt, s ez által egyben szűzset teremt.

A Színművészeti Akadémia növendékeinek előadásában a darab a leghelyesebb értelmezésben, az író intencióit fedő felfogásban s páratlanul kifogástalan rendezésben ment, s ha hozzá számítjuk ez előnyökhöz ama körülményt, hogy a szerepek creálói ugy alak mint jellemrajzban a legjobbat, s értékes művészi törekvéssel s készséggel adták: elgondolhatjuk, hogy az előadáson jelen volt közönség az igaz művészi szép előidézte lelki gyönyört érezte az előadás alatt s teljes méltánylásával távozott el a színházból az ambiciózus szereplők dicséretet érdemlő törekvéseinek.

A „Regényesek” címszerepét *Alapi Nándor* (Percinet) és *Koppa Ilona* (Sylvette) játszották meg. Ugy *Alapi Nándor*, mint *Koppa Ilona* figyelemreméltó jeleit adták művészi tudásuknak, s a darab mind a három felvonásában a jelen volt — bár nem nagyszámu — közönség a legszivebben fogadta alakrajzaikat. *Alapi Nándor* alakítása nélkülözött minden

hamis páthoszt, értelmes, helyes fel fogásban játszotta meg Percinet szerepét, *Koppa Ilona* alakításának pedig voltak olyan részletei, melyet *Koppa Ilona* gracióz egyénisége valóban művészi varázsolt. Sylvette szerepében oly kedves jelenség volt, hogy közönségünk szeretetét, rokonszenvét már az első jelenetekben biztosítani tudta a maga számára.

A két apa szerepében *Harsányi Rezső* (Bergamin) s *Andrássy Dénes* (Pasquinot) jeleskedtek s különösen *Harsányi* kifogástalan *Bergamin* alakrajza talált általános tetszésre. *Straforelt Czobor Gyula* játszotta meg művészi biztonsággal, sikerülten, a tapsot Sylvettevel való hatásos jelenete után nyílt színen is kiérdemelve.

Általában az a gond, mely a precíz összejátékra lett fordítva s az egyes szerepek kidolgozására: a jelen volt közönség teljes méltánylására talált, mit kifejeztek a szives tapsok is, melyekből bőven kijutott az, azt méltán kiérdemelt szereplőknek.

Végeredményben bátran állíthatjuk, hogy valódi művelvezettől fosztja meg magát az, ki elmulasztja az alkalmat, megnézni a Színművészeti Akadémia növendékei által rendezett előadásokat.

*
** A „*Becstelének*” s a „*Tartuffe*.” A Színművészeti Akadémia ma, folyó hó 6-án *Rovetta* „*Becstelének*” című, f. hó 7-én pedig *Molière* „*Tartuffe*” darabját hozza színrre.

KÖZGAZDASÁG.

* A gabonarak emelkedése. Pár nap óta a gabonaföldön erős ár-emelkedés hajta mind magasabbra a készbuza és a papirosbuza árat. Két nap alatt a készbuza 70 és a papirosban 80 krajcárral emelkedett. A szilárd és emelkedő irányzatnak igazi okát nem szabad a vetések állásával összefüggésbe hozni, mert országszerte nem olyan rosszak a vetések, hogy kedvezőtlen természérl lehetne beszélni. Igaz, hogy az ország egyes részeiből nem a legjobb híreket kapjuk, ámde azon a vidéken, amelyek terméseredménye az ország egész termésének felbecsülését irányítja, jól állanak a vetések, az Alföld és a Bánát gazdáinak ez ideig nincsen okuk panasza. A nagymérvű áremelkedésnek okát tehát ez idő szerint nem a terméskilátásokban kell keresnünk, hanem kizárólag abban, hogy nincs készlet. A gabonahozatalok az idén messze mögötte maradtak a mult év hasonló szakában elért eredményeknek.

* A gazdák szőlőkaró szükséglete. Tavasz tájt még mindig nagy gondot okoz a gazdáknak az a körülmény, hogy szőlőkaró szükségleteiket csak nagy ügygyel bajjal tudják beszerezni. A földmivelésügyi miniszter évek óta azzal jár a gazdák kezére, hogy állami erdőkben millió számra készíteti a szőlőkarót s ezenkívül ebben az évben felhívta a magánosokat, hogy amennyiben szőlőkaró-készletük volna, jelentsék be hozzá az eladási árral együtt. — A földmivelésügyi miniszter felhívására igen sok erdőgazdaság beküldte szőlőkaró-készletének adatait s erről a miniszterium kimutatást szerkesztett. A földmivelésügyi miniszter az ekként elkészített kimutatást készséggel bocsátja a gazdaközönség rendelkezésére s azokért a legegyszerűbb ahhoz a szőlészeti és borászati felügyelőséghez irni, amelyhez az illető gazda legközelebb lakik.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

Kávéház átvétel.

Van szerencsém az igen tisztelt kávéházat látogató közönséget értesíteni, hogy a Wekerle-téren lévő eddig Spitzer József tulajdonát képező

„Központi kávéházat“

mai naptól kezdve átvettem és azt számos éven át e szakban szerzett szakavatottságommal a n. é. közönség teljes melegezésére tovább fogom vezetni.

Főtörkvésem leendő igen tisztelt vendégeim igényeit a legjobb kávéházi italokkal, hírlapokkal stb. minden tekintetben kielégíteni és kényelmét biztosítani, miért is igen kérem, hogy minél tömegesebb látogatásukkal szerencsétlen méltóztassanak.

Kiváló tisztelettel:

POLGÁR LÁSZLÓ,

a „Központi kávéház“ tulajdonosa.

Új divatáru üzlet!

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű hölgyközönséget, miszerint Sátoraljaujhelyben, Petőfi-utca 1. sz. alatt (a Schön Sándor ur üzletével szemben) a mai kornak teljesen megfelelő

női kalap-üzletet

nyitottam, hol is a legkényesebb izlésnek is megfelelő modell kalapokat folyton raktáron tartok.

Alakításokat izlésesen és jutányosan készítek.

Midőn a nagyérdemű hölgyközönséget előzékeny, pontos és szolid kiszolgálásról biztosítom, felkérem szíves pártfogásukat és maradok mély tisztelettel:

Grosz Gizella,
divatárusnő.

Gyászkalapokat a legrövidebb időn belül készítek.

Eladó

Sátoraljaujhelyben a Csillag-utczán lévő 233. öi. számú ház és a Szárhegyen a Pakhár-féle szőlő.

Bővebb felvilágosítást ad Balogh Béla Sátoraljaujhelyben, Csillag-utca 233. szám alatt.

„Blickensderfer“ IRÓGÉP

Eredeti amerikai azonnal látható irással

Tiszta acél szerkezet	Gyönyörű szép irással	Az irógép legolcsóbbja
-----------------------	-----------------------	------------------------

Ára: teljes felszereléssel 300 korona.

Irógép kellékek nagy raktára. Amerikai iroda-butorok mintatelepe.

Kaufman és Társa
V., Zoltán-u. 16. (Szabadságtér)

☞ Tessék prospektust kérni. ☞

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyere.

Egy szelvény 3-10 m. hosszú teljes térfűrészhöz (kabát, nadrág és mellény) elegendő, csak	1 szelvény 7 korona	1 szelvény 10 korona	1 szelvény 12 korona	1 szelvény 15 korona	1 szelvény 17 korona	1 szelvény 18 korona	1 szelvény 20 korona
---	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.—K.-ért, szintúgy felöltőszövetet, turisztalódent, selyemkangarót stb. stb. gyári áron küld a mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetségét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendeli meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Úriási választék. Mintahű, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

1564/1908. tkv. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közbirtó teszi, hogy Weisz Simon végrehajthatónak, özv. Szathmáry Józsefné s társai végrehajtást szenvedő elleni 116 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátor-aljaujhelyi kir. törvényszék területén lévő Sátoraljaujhely városban fekvő,

1. a sátoraljaujhelyi 1306. sz. betétben A. I. 1-2. sorszám 4150. 4151. hrsz. alatt foglalt, s a Felsőfeketete hegyen lévő kertből és szőlőből B. 2-7. alatt özv. Szathmáry Józsefné sz. Nyeviczkey Mária, kiskoru Nyeviczkey Gabriella, Erzsébet, Anna, Gizella és Ilona végrehajtást szenvedőket illető, de C. 2. alatt özv. Nyeviczkey Pálné sz. Oroszy Anna javára bekebelezett özevgyi haszonélvezeti joggal terhelt 1/12-ed rész jutalékra 764 korona,

2. a sátoraljaujhelyi 1929. számú betétben A. I. 1-2. sorsz. 1469. 1470. hr. sz. alatt foglalt s egészben az elől nevezettek nevében álló de C. 2. alatt özv. Nyeviczkey Pálné sz. Oroszy Anna javára bekebelezett özevgyi haszonélvezeti joggal terhelt 134. ö. i. számú házra és kertre 550 korona,

3. a sátoraljaujhelyi 2635. számú betétben A. I. 1-2. sorsz. 4152., 4153. hr. sz. alatt foglalt, a Felsőfeketete hegyen lévő szőlőből az elől nevezett végrehajtást szenvedőket illető, de C. 2. alatt özv. Nyeviczkey Pálné sz. Oroszy Anna javára bekebelezett özevgyi haszonélvezeti joggal terhelt 1/12 rész jutalékra 572 koronában ezenel megállapított kiküldési árban, azonban azon megjegyzéssel, hogy ezen 3. pont alatti ingatlant terhelő 2950 korona szőlőfelújítási kölcsönnek az árverés határnapja előtt esedékessé vált és három évnél nem régebb időből hátrálékos részletei az árverési vételárba elől yös tételként lesznek sorozandók, az árverés határnapja után esedékessé válандó részletek pedig a vételárba való betudás nélkül az árverési vevőt terhelik és ezek szerint az ingatlan a szőlőfelújítási kölcsönrel terheltlen fog előrvezettni, az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908. évi május hó 29-ik napján délelőtt 10 órakor a kir. törvényszék tkvi hatóságánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozzók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 76 korona 49 fillért, 55 koronát, és 57 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881 évi LX. törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sátoraljaujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1908. évi február hó 29-én.

Wieland,
ktr. tvszéki bíró.

Ügyvédi irodámat a Fő-utca 26. sz. (Korinko-féle) ház első emeletére helyeztem át.

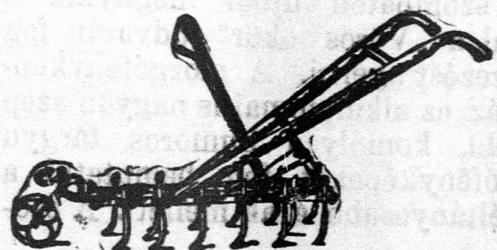
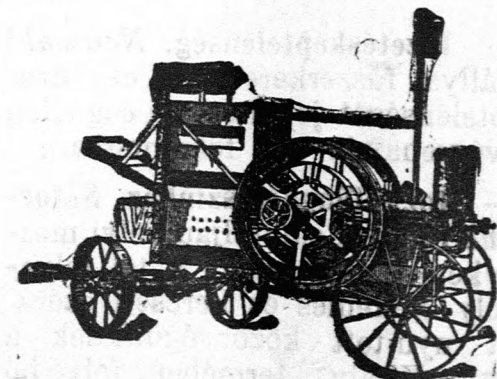
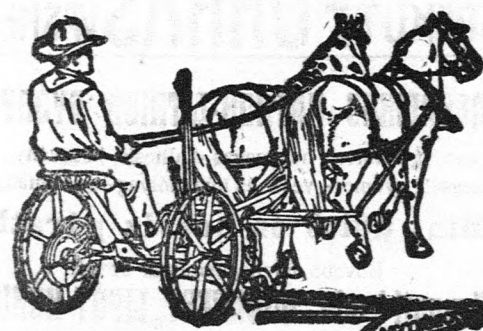
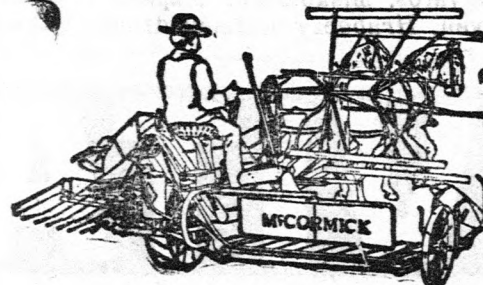
Dr. Tátray Dezső
ügyvéd.

Mc Cormick amerikai aratógép-gyár

igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12. Knecht E. John igazgató.

Mc Cormick kéveköto-aratógépei és marokrakó-aratógépei a magyar viszonyoknak megfelelően külön lesznek gyártva. Ez nem üres frázis, hanem tény!



Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusokat kívánatra bérmentve küldjük.

BUZIÁSI PHÖNIX ASVÁNYVIZ

Vese- és hólyagbajoknál minden vizet felülmul
Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus,
rendkívül üdítő asztali viz.
Orvosilag ajánlv. Orvosilag ajánlv.

Ivógyóymódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykö- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziasí gyógyfürdő igazgatósága Buziasfürdőn.

Főraktár Tannenbaum Miksánál Sátoraljaujhelyen és kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.